

Öffentliche Bekanntmachung zwecks Einholung von Interessensbekundungen für den Verkauf von Karton aus der getrennten Sammlung der Bezirksgemeinschaft Eisacktal für den Zeitraum 01.01.2018 – 31.12.2018.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal kündigt an, dass wer Interesse an dem Kauf des Kartons aus der getrennten Sammlung für den Zeitraum 01.01.2018 – 31.12.2018 hat, eine eigene Interessensbekundung durch die unten angegebenen Modalitäten innerhalb 11.12.2017 einreichen kann.

1) Beschreibung des Verkaufsgegenstands

Das abzutransportierende Material, welches aus der getrennten Abfallsammlung stammt, besteht aus Verpackungen aus Karton mit Abfallkodex EAK 150101.

Das aussortierte Material besteht aus sekundären Rohstoffen für die Wiederverwertung in den Papierfabriken mit Klassifizierung 1.05 gemäß den Normen UNI EN 643:2014, welches von der Bezirksgemeinschaft Eisacktal am Abfallwirtschaftszentrum Schabs (AWZ) in gepressten Ballen, frei Werk (Transport zu Lasten des Empfängers) zur Verfügung gestellt wird.

Im vorliegenden Fall handelt es sich um das überschüssige Material des anfallenden

Avviso pubblico per l'acquisizione di manifestazioni di interesse per la vendita del cartone proveniente dalla raccolta differenziata del comprensorio Valle Isarco nel periodo 01.01.2018 – 31.12.2018.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco rende noto che chiunque sia interessato all'acquisto del cartone proveniente dalla raccolta differenziata del comprensorio Valle Isarco nel periodo 01.01.2018 – 31.12.2018 può presentare la propria manifestazione di interesse con le modalità sotto riportate entro e non oltre il 11.12.2017.

1) Descrizione dell'oggetto di vendita

Il materiale da asportare è costituito da imballaggi di cartone proveniente dalla raccolta differenziata dei rifiuti individuato con codice CER 150101.

Il materiale selezionato è costituito da materie prime secondarie di classificazione 1.05 e conformi alla norma UNI EN 643:2014 per l'avvio al riciclo nell'industria cartaria, rese disponibili pressate in balle presso il Centro di Gestione Rifiuti (CGR) della Comunità Comprensoriale Valle Isarco, con consegna franco partenza (trasporto a carico del destinatario).

Nello specifico si tratta del materiale eccedente la quota spettante al consorzio

Anteils, welcher dem Konsortium COMIECO auf Grundlage der zwischen dem COMIECO und der BEZIRKSGEMEISCHAFT Eisacktal unterschriebenen Konvention zugestellt werden muss.

2) Dauer des Vertrages

Der Vertrag hat eine Laufzeit von **einem Jahr** und zwar **vom 01.01.2018 bis zum 31.12.2018**.

3) Mengen

Die abzutransportierenden Mengen stehen in unmittelbarem Zusammenhang mit dem anfallenden Anteil, welcher dem Konsortium für die Wiederverwertung der Verpackungen aus Zellulose COMIECO auf Grundlage der geltenden Bestimmungen zusteht. Der zu vergebende Mengenüberschuss beträgt derzeit ca. 700 Tonnen / Jahr.

Unter Berücksichtigung der Einschränkung der für das staatliche Konsortium Comieco bestimmten jährlichen bzw. monatlichen Mengen und je nach der Verfügbarkeit des Materials werden dem Auftragnehmer normalerweise monatlich ca. 55/60 Tonnen übergeben und zwar im Ausmaß von ca. 2 Abtransporten, entsprechend einer Menge von ca. 700 Tonnen /Jahr.

Die monatlichen und jährlichen angegebenen Mengen sind für den Auftraggeber nicht verbindlich.

Eventuelle Minder- oder Mehrmengen, welche gegebenenfalls zur Verfügung stehen, müssen zu den gleichen Bedingungen abtransportiert werden.

4) Preis

Der Kaufpreis beträgt mindestens € 110,00

COMIECO sulla base della convenzione vigente, sottoscritta tra COMIECO e COMUNITÀ COMPrensoriale Valle Isarco.

2) Durata del contratto

Il contratto ha una durata di **un anno**, precisamente **dal 01.01.2018 al 31.12.2018**.

3) Quantità

Le quantità da asportare sono in diretta relazione alla quota spettante al Consorzio Nazionale per il recupero degli imballaggi a base cellulosica COMIECO sulla base degli accordi vigenti. Le quantità eccedenti e oggetto della presente gara corrispondono ad oggi a ca. 700 tonnellate annue.

Tenuto conto del vincolo delle quantità annue e mensili destinate al Consorzio nazionale Comieco e a seconda della disponibilità del materiale si prevede di poter normalmente consegnare all'aggiudicatario ca. 55/60 tonnellate mensili, corrispondenti a ca. 2 asporti (carichi) per un totale di ca. 700 tonnellate annue.

Le quantità mensili ed annuali indicate non sono vincolanti per il committente.

Eventuali minori o maggiori quantità che dovessero essere disponibili dovranno essere asportate alle stesse condizioni.

4) Prezzo

Il prezzo minimo d'acquisto è di € 110,00

+ MwSt. für eine Tonne gepressten Karton und darf nicht unterschritten werden.

Der obige Kaufpreis entspricht dem derzeitigen Mittelwert (Januar – August 2017) des Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, Altkarton 1.05 (alte Wellpappe), Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand.

Aufgrund der angegebenen voraussichtlichen Mengen (ca. 700 Tonnen) beträgt der geschätzte Gesamtkaufpreis **€ 77.000,00.- + MwSt.;**

2) Verkaufsbedingungen

Das Material wird jenem Interessierten verkauft, der das für die Verwaltung beste Angebot nach dem **Verfahren des prozentuellen Aufschlages auf den Einheitsgrundbetrag von € 110,00/Tonne + MwSt.** einreicht.

Das abgegebene Angebot ist für den Interessierten für sechs Monate bindend und unwiderruflich.

Der Zuschlag wird der Einzelperson bzw. Rechtsperson erteilt, welche das wirtschaftlich beste Angebot eingereicht hat.

Für das Material ist der Preis pro Tonne gepressten Kartons anzubieten. Die angebotenen Tonnenpreise werden monatlich dem aktuellen Börsenwert angepasst und zwar in Anwendung des folgenden Kriteriums:

Falls der monatliche Mittelwert des Altkartons Typ 1.05 laut Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand, Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, vor dem zu verrechnenden Monat höher oder niedriger als der Ausschreibungsbetrag von 110,00 €/Tonne ist, wird der vom Käufer angebotene Preis um die Differenz zwischen dem angegebenen

+ IVA per ogni tonnellata di cartone pressato in balle e non può essere inferiore.

Il prezzo d'acquisto di cui sopra corrisponde alla quotazione media attuale (gennaio – agosto 2017) della voce 530 - materie prime per cartiere, tipologia macero 1.05 (contenitori ondulati vecchi), riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano.

Sulla base delle quantità previsionali indicate di ca. 650 tonnellate il prezzo d'acquisto complessivo stimato ammonta a **€ 77.000,00.- + IVA;**

2) Condizioni di vendita

Il materiale sarà venduto all'interessato che avrà presentato l'offerta migliore per il committente **in termini di aumento percentuale sul prezzo unitario nell'ammontare di € 110,00/tonnellate + IVA.**

L'offerta presentata è vincolante e irrevocabile per l'interessato per 6 mesi.

L'aggiudicazione avverrà a favore dell'offerente che presenterà l'offerta più vantaggiosa.

Per il materiale deve essere offerto un prezzo a tonnellata di cartone pressato. I prezzi a tonnellata offerti vengono adeguati al prezzo medio mensile di mercato attuale sulla base del seguente criterio:

Qualora la quotazione media del mese precedente al mese di fatturazione della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano, voce 530 - materie prime per cartiere, sia superiore o inferiore al valore di riferimento della gara di 110,00 €/ton., il prezzo offerto dall'acquirente sarà

Börsenwert und dem Ausschreibungsbetrag auf Grundlage der unterstehenden Formel entsprechend erhöht oder reduziert:

$$D = A+(C-B)$$

wobei:

D = Verrechnungspreis (der Endpreis, welcher in Rechnung gestellt wird)

A = Preis des Anbieters

B = Ausschreibungsgrundbetrag

C = monatlicher Mittelwert des Altkartons Typ 1.05, Zeile 150 des Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken des Börsenberichtes der Handelskammer Mailand.

Im Falle einer Abänderung der Beschreibung des Altkartons Typ 1.05 laut Zeile 150 des Börsenberichtes der Handelskammer von Mailand, Kodex 530 – Rohstoffe für Papierfabriken, durch welche die Grundlage für die Berechnung des Preises entfällt, werden für die Berechnung der monatlichen Mittelwerte die letzten offiziellen Preise des Altkartons 1.05, alte Wellpappe bis zum Ende des Vertrages angewandt.

3) Ort und Organisation des Abtransports

Die gepressten Kartonballen werden im Abfallwirtschaftszentrum Schabs, ca. 300 m nach der Autobahnausfahrt Vahrn Richtung Bruneck auf der SS 49 an der rechten Seite – zwischengelagert (Koordinaten für Google Maps: 46°46'06.7"N 11°39'08.5"E, bzw. 46.768539, 11.652354). Von dort muss das Material vom beauftragten Unternehmen abgeholt werden. Den Anweisungen des Werkpersonals ist dabei unbedingt Folge zu leisten.

Die Betriebsordnung des AWZ ist strengstens einzuhalten.

Der Abtransport der gepressten Kartonballen

rispettivamente incrementato o ridotto dell'importo della differenza tra la quotazione riportata ed il valore di riferimento della gara, sulla base della seguente formula:

$$D = A+(C-B)$$

dove:

D = prezzo contabile (prezzo finale di fatturazione)

A = prezzo dell'offerente

B = prezzo a base di gara

C = quotazione media mensile della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di Commercio di Milano alla voce 530 – materie prime per cartiere.

In caso di revisione di nomenclatura della tipologia di macero 1.05 riportata alla riga 150 del bollettino della Camera di commercio di Milano della voce 530 – materie prime per cartiere, che determini una mancanza di riferimento base per la determinazione del prezzo, si applicherà per la determinazione dei valori medi mensili gli ultimi prezzi medi quotati della tipologia di macero 1.05, contenitori ondulati vecchi fino al termine del contratto.

3) Luogo del ritiro e organizzazione dell'asporto

Il cartone pressato in balle viene stoccato presso il Centro di Gestione Rifiuti a Sciaves sito a ca. 300 m dopo l'uscita autostradale del casello di Varna in direzione Brunico sulla SS 49 sul lato destro (Coordinate per Google Maps: 46°46'06.7"N 11°39'08.5"E, rispettivamente 46.768539, 11.652354). Da qui il materiale deve essere asportato dalla ditta incaricata attendendosi strettamente alle direttive del personale operante presso l'impianto.

Deve essere rigorosamente osservato il regolamento aziendale del CGR.

L'asporto del cartone pressato in balle dal

vom AWZ erfolgt auf Anweisung der Bezirksgemeinschaft Eisacktal. Die beauftragte Firma wird je nach Bedarf mittels E-Mail verständigt, woraufhin der Abtransport **innerhalb von 3 Arbeitstagen** erfolgen muss. Die Mitteilung gilt gleichzeitig als Bestätigung über den erfolgten Auftrag bzw. als Beweis für den nicht oder zu spät erfolgten Abtransport.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Kartonballen durch das Personal des AWZ aufgeladen werden.

Der Abtransport muss mit geeigneten Lastwagen erfolgen, wobei eine Kapazität von mindestens 25.000 Kg / Abfahrt möglich sein muss.

Daher müssen im angebotenen Preis sämtliche Kosten für den Transport und Wiederverwertung bzw. Entsorgung enthalten sein.

Sämtliche Materialien gehen ab dem Zeitpunkt der Verladung in das Eigentum des betreffenden Unternehmens über.

Die Feststellung des Gewichtes für die Ausstellung der Lieferscheine und für die Verrechnung des Materials erfolgt im AWZ des Verkäufers.

Zuvor muss der Käufer dem Verkäufer daher sämtliche relevanten Daten zwecks Ausstellung der entsprechenden Transportunterlagen (Formulare, Lieferscheine) mitteilen.

Für eventuelle Transporte ins Ausland werden die notwendigen Transportunterlagen (CMR, Anhang VII) von Materialempfängern bzw. von Transportunternehmen vorbereitet und ausgefüllt, abgesehen von der Integrierung der fehlenden Daten (effektives Gewicht des Materials, u.s.w.).

4) Qualitätsstandard

Störstoffe sind alle Abfallfraktionen, welche

CGR avviene su ordine della Comunità Comprensoriale Valle Isarco. La ditta incaricata viene avvisata via e-mail secondo le esigenze. L'asporto del materiale dovrà avvenire **entro 3 giorni lavorativi successivi**. La comunicazione vale come conferma dell'avvenuto incarico, nonché come prova dell'asporto non avvenuto o eseguito in ritardo.

Si avverte che il cartone pressato in balle viene caricato dal personale del CGR

L'asporto deve avvenire con mezzi idonei a caricare almeno 25.000 kg / trasporto.

Nel prezzo offerto devono essere contenuti tutti i costi previsti per il trasporto, riciclaggio o smaltimento.

Tutti i materiali dal momento del carico diventano di proprietà della ditta imprenditrice.

La determinazione del peso valido per l'emissione dei documenti di trasporto e per la fatturazione del materiale avviene presso il CGR del venditore.

L'acquirente del materiale dovrà quindi preventivamente comunicare al venditore tutti i dati rilevanti per la redazione dei relativi documenti di trasporto (formulari, D.d.t.). Per eventuali trasporti all'estero la documentazione necessaria (CMR e Allegato VII) deve essere predisposta e precompilata dal destinatario del materiale ovvero dal trasportatore, salvo essere integrata con i dati mancanti (peso effettivo del materiale, ecc.).

4) Standard di qualità

Si considerano frazioni estranee i rifiuti non

nicht aus Zellulose bestehen.

Unterschiedliche Komponenten, welche jedenfalls Teil der ursprünglichen Verpackung sind, werden nicht als Störstoffe betrachtet.

Es wird vereinbart, dass zwecks Anerkennung der Vergütungen und der Entsorgungskosten für Störstoffe die Ergebnisse der letzten im Auftrag von COMIECO durchgeführten Materialanalysen aus dem Jahr 2013 anzuwenden sind, welche einen Störstoffanteil von 0,01% bei der 1. Probe (99,99% sauberes Material) und 0,13 % bei der 2. Probe (99,87 % sauberes Material) aufzeigen. Eine Kopie der Analyseergebnisse kann beim Verkäufer angefordert werden.

Das Material wird bis zu einer Störstoffgrenze von 1,5% zu 100% vergütet, wobei die Entsorgungskosten des Störstoffanteils bis zu 1,5 % zu Lasten des Materialempfängers sind.

Im Falle eines höheren Störstoffanteiles, der vom Käufer mittels Analysen, welche durch eine von beiden Seiten akzeptierte Firma und Konditionen durchgeführt werden, zu belegen ist, werden die Vergütungen und die Entsorgungskosten der Störstoffe wie folgt festgesetzt:

- Störstoffe ab 1,5 % bis 4 % = 90 % der Vergütung und Entsorgungskosten der Störstoffe über 1,5 % zu Lasten des Verkäufers;
- Störstoffe ab 4 % bis 10 % = 70% der Vergütung und Entsorgungskosten der Störstoffe über 1,5% zu Lasten des Verkäufers;
- Über 10 % Störstoffe kann das Material zurückgeschickt werden.

5) Feuchtigkeit

Eventuelle Einsprüche wegen nassem Material müssen das Durchschnittsgewicht für trockene Kartonballen berücksichtigen.

cellulosici. Non si considerano frazioni estranee componenti, anche merceologicamente diverse, comunque parte dell'imballaggio all'origine.

Le parti concordano che ai fini del riconoscimento del corrispettivo e degli oneri di smaltimento delle frazioni estranee si applicano i risultati delle ultime analisi merceologiche effettuate nell'anno 2013 per conto di COMIECO, riportanti frazione estranee pari al 0,01% del 1. campione prelevato (99,92% materiale cellulosico pulito) e pari al 0,13 % del 2. campione (99,87% materiale cellulosico pulito). Copia del rapporto delle analisi può essere richiesta alla committenza.

Il corrispettivo del materiale è dovuto al 100% fino al limite di frazioni estranee del 1,5% e gli oneri per lo smaltimento delle frazioni estranee fino al 1,5% sono a carico del destinatario del materiale.

In caso di frazioni estranee superiori, da comprovare da parte dell'acquirente tramite analisi eseguite da ditta e condizioni accettate da entrambe le parti, i corrispettivi e gli oneri di gestione delle frazioni estranee sono stabilite nel seguente modo:

- frazioni estranee da 1,5 % al 4 % = 90 % del corrispettivo e oneri di gestione frazioni estranee eccedenti al 1,5 % a carico del venditore;
- frazioni estranee dal 4 % al 10 % = 70 % del corrispettivo e frazioni estranee eccedenti al 1,5% a carico del venditore;
- In caso di frazioni estranee superiori al 10 % il carico può essere respinto.

5) Umidità

Eventuali contestazioni per carichi bagnati dovranno tenere conto del peso medio normalmente rilevato per conferimenti asciutti.

Derzeit hat ein Kartonballen folgende Eigenschaften:

Durchschnittsgewicht: ca. 1.100 Kg

Länge = ca. 200 – 220 cm

Breite = ca. 110 cm

Höhe = ca. 120 cm

Attualmente una palla di cartone ha le seguenti caratteristiche:

peso medio = ca. 1.100 kg

lunghezza = ca. 200 – 220 cm

larghezza = ca. 110 cm

altezza = ca. 120 cm

Der Käufer muss vorzeitig und auf jeden Fall innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Lieferung eventuell beabsichtigte Gewichtsreduzierungen aufgrund von Feuchtigkeit mitteilen, sodass diese Einsprüche von Seiten der Bezirksgemeinschaft Eisacktal überprüft werden können.

L'acquirente dovrà segnalare tempestivamente e comunque entro due giorni lavorativi dalla consegna eventuali cali che si intendono praticare a causa dell'umidità, al fine di consentire la verifica di tali contestazioni da parte della Comunità Comprensoriale Valle Isarco.

6) Kautio

Der Käufer muss für den Betrag in Höhe von € 14.300,00 eine Bankgarantie leisten oder die Zahlung auf das Schatzamt der Bezirksgemeinschaft Eisacktal vornehmen, um die Vertragserfüllung zu garantieren.

6) Cauzione

L'acquirente dovrà prestare fideiussione bancaria o versamento in contanti alla Tesoreria della Comunità Comprensoriale Valle Isarco nell'ammontare di € 14.300,00 per garantire l'adempimento del contratto.

6) Strafen

Bei Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Fristen für den Abtransport des gepressten Kartons wird, unabhängig vom Verzögerungsgrund jedoch ausgeschlossen höhere Gewalt, ein Preisaufschlag von 20% auf den vom Käufer geschuldeten Betrag angewandt, immer in Bezug auf die verspätet abgeholte Menge.

6) Penali

Nel caso che il termine per l'asporto del cartone pressato non venga rispettato, indipendentemente dal motivo del ritardo, esclusi motivi di forza maggiore, sarà applicato un aumento del 20% sull'importo dovuto dall'impresa tenuto conto della quantità rimossa in ritardo.

7) Vertragsauflösung

Nach drei schriftlichen Aufforderungen via E-Mail zum Abtransport (Aufforderung, 1. und 2. Mahnung) innerhalb von 10 Tagen, behält sich diese Bezirksgemeinschaft das Recht vor, nach der 2. Mahnung den Vertrag unverzüglich aufzulösen und einen Vertrag mit der in der Rangordnung nächst platzierten Firma abzuschließen. Der Vertrag kann ebenfalls

7) Risoluzione del contratto

Dopo tre ingiunzioni d'asporto via e-mail (ingiunzione, 1° e 2° sollecito) entro 10 giorni, questa Comunità Comprensoriale si riserva di rescindere dal contratto immediatamente dopo il secondo sollecito e di concludere un contratto con la ditta susseguente in graduatoria. Il contratto viene risolto anche immediatamente quando sono

unverzüglich aufgelöst werden, wenn insgesamt mehr als 10 Mahnungen bezüglich Verzögerung des Abtransportes versandt worden (via PEC-Mail) sind.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal kann den Vertrag weiters mit einer Kündigungsfrist von 14 Tagen kündigen und auflösen, sollte irgend eine Abänderung der geltenden Konvention mit dem staatlichen Konsortium COMIECO eintreten, im Rahmen welcher das zu vergebene Material bewirtschaftet wird.

8) Ablauf des Verwaltungsverfahrens

Dieses Verwaltungsverfahren besteht in der Durchführung einer öffentlichen Versteigerung gemäß Artt. 63 und ff., insbesondere gemäß Art. 73, Abs. 1 Bst. c) des K.D. 23. Mai 1924, Nr. 827, mittels geheimer Angebote (Aufgebot) bezogen auf den Ausrufungspreis gemäß Versteigerungsbekanntmachung und Zuschlagserteilung an den Bieter welcher den höchsten Aufschlag auf den Ausrufungspreis anbietet.

Die Veröffentlichung der gegenständlichen Bekanntmachung und die Annahme der Interessensbekundung stellen für die Bezirksgemeinschaft Eisacktal keine Verpflichtung und keine Verbindlichkeit gegenüber den interessierten Rechtssubjekten dar.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal behält sich das Recht vor, das gegenständliche Verfahren zu unterbrechen, zu verändern oder aufzuheben. Die Rechtssubjekte, welche ihr Interesse an einem Kauf des Kartons angemeldet haben, können dementsprechend keine diesbezüglichen Ansprüche geltend machen.

Bei sonstigem Ausschluss müssen die interessierten Wirtschaftsteilnehmer die Interessensbekundung samt Angabe der Preisvorstellung zur Vergabe gegenständlichen

stati spediti in tutto 10 solleciti (mediante pec-mail) relativi al ritardato asporto del materiale.

Inoltre la Comunità Comprensoriale Valle Isarco può recedere dal contratto con un termine di disdetta di 14 giorni, qualora dovessero verificarsi delle modifiche della convenzione in essere tra il Consorzio per il recupero dei rifiuti a base cellulosa COMIECO, nell'ambito del quale viene gestito il materiale oggetto del presente appalto.

8) Svolgimento del procedimento amministrativo

Essendo il presente procedimento tendente all'incanto pubblico ai sensi dell'art. 63 e ss., e particolarmente ai sensi dell'art. 73, comma 1, lett. c) del R.D. 23 maggio 1924 n. 827, mediante offerte segrete (offerte in aumento) da confrontarsi poi col prezzo base indicato nell'avviso d'asta con aggiudicazione al concorrente il quale offre l'aumento più elevato sul prezzo a base d'asta.

La pubblicazione del presente avviso e la ricezione delle manifestazioni di interesse non comportano per la Comunità Comprensoriale Valle Isarco alcun obbligo o impegno nei confronti dei soggetti interessati.

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco si riserva di sospendere, modificare o annullare la procedura relativa al presente avviso, senza che possa essere avanzata alcuna pretesa da parte dei soggetti interessati all'acquisto del cartone proveniente dalla raccolta differenziata del Compensorio del Valle Isarco nel periodo 01.01.2018 – 31.12.2018.

I soggetti interessati devono, a pena di esclusione, fare pervenire la manifestazione d'interesse con l'indicazione del prezzo per l'affidamento del presente incarico (vedi fac

Auftrages (siehe fac simile in Anlage) innerhalb des folgenden Termins einreichen:

11.12.2017, innerhalb 12:00 Uhr

Die Interessenbekundungen können an folgende PEC-Mail-Adresse eingereicht werden:

bzgeumweltdienste.ccviserviziambientali@legalmail.it

Die ausgefüllte und digital unterschriebene Interessensbekundung in Bezug auf gegenständlichen Auftrag ist auf dem beiliegenden Muster abzufassen.

Für das fristgemäße Eingehen der Interessenbekundung ist ausschließlich der Wirtschaftsteilnehmer verantwortlich.

9) Verantwortlich für das Verfahren und Veröffentlichung der Bekanntmachung

Die vorliegende Bekanntmachung wird auf der Online-Amtstafel der Webseite der Bezirksgemeinschaft Eisacktal veröffentlicht und zwar unter der Adresse: www.bzgeisacktal.it sowie auf der Webseite des Informationssystems für öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen unter der Adresse: www.ausschreibungensuedtirol.it link besondere Vergabebekanntmachungen.

10) Informationen zum Datenschutz

Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessenbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung des GvD 196/2003 erfolgt.

(Dieses Dokument wurde digital signiert / questo documento è stato firmato digitalmente)1

Ronald Amort

Verfahrensverantwortlicher/ Responsabile del procedimento

simile in allegato) entro:

entro **le ore 12:00 del 11.12.2017**

Le manifestazioni d'interesse potranno essere inviate al seguente indirizzo PEC-mail:

La manifestazione d'interesse relativo il presente incarico è da redigere sull'allegato modello e firmato digitalmente.

La presentazione della manifestazione d'interesse nei termini rimane ad esclusivo rischio dell'operatore economico.

9) Responsabile del procedimento e pubblicità dell'avviso

Il presente avviso viene pubblicato all'Albo pretorio online dell'ente sul sito internet della Comunità Comprensoriale Valle Isarco all'indirizzo: www.ccvalleisarco.it nonché sul sito internet del sistema Informativo Contratti pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo: www.bandialtoadige.it al link bandi e avvisi speciali.

10) Trattamenti dei dati

Con la presentazione della manifestazione di interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 196/2003.